

表 3.2(c) : 城門隧道  
Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels

2004/09

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 ton & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 ton			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total
1999	5 361 844	5 548 880	10 910 724	2 395 872	2 371 704	4 767 576	1 947 620	1 841 964	3 789 584	9 705 336	9 762 548	19 467 884	26 590	26 747	53 337
2000	5 491 122	5 642 485	11 133 607	2 375 662	2 369 159	4 744 821	2 036 464	1 921 972	3 958 436	9 903 248	9 933 616	19 836 864	27 058	27 141	54 199
2001	5 418 842	5 561 095	10 979 937	2 342 322	2 311 202	4 653 524	2 079 190	1 922 019	4 001 209	9 840 354	9 794 316	19 634 670	26 960	26 834	53 794
2002	5 398 706	5 553 414	10 952 120	2 406 385	2 367 812	4 774 197	2 167 002	2 020 437	4 187 439	9 972 093	9 941 663	19 913 756	27 321	27 237	54 558
2003	5 100 782	5 262 114	10 362 896	2 471 646	2 428 471	4 900 117	2 080 182	1 997 806	4 077 988	9 652 610	9 688 391	19 341 001	26 446	26 544	52 989
2003 / 04															
04	398 146	410 914	809 060	196 828	191 818	388 646	168 358	163 805	332 163	763 332	766 537	1 529 869	25 444	25 551	50 996
05	420 308	434 125	854 433	207 820	203 076	410 896	172 046	168 192	340 238	800 174	805 393	1 605 567	25 812	25 980	51 792
06	411 145	424 103	835 248	200 360	197 253	397 613	168 921	161 669	330 590	780 426	783 025	1 563 451	26 014	26 101	52 115
07	424 228	437 988	862 216	213 723	210 206	423 929	181 610	172 081	353 691	819 561	820 275	1 639 836	26 437	26 460	52 898
08	427 249	442 768	870 017	212 890	210 841	423 731	179 887	172 188	352 075	820 026	825 797	1 645 823	26 452	26 639	53 091
09	420 499	434 455	854 954	209 691	208 629	418 320	177 990	171 586	349 576	808 180	814 670	1 622 850	26 939	27 156	54 095
10	425 220	437 945	863 165	212 217	210 283	422 500	182 415	176 135	358 550	819 852	824 363	1 644 215	26 447	26 592	53 039
11	417 914	430 922	848 836	210 603	207 157	417 760	175 075	169 283	344 358	803 592	807 362	1 610 954	26 786	26 912	53 698
12	438 632	450 953	889 585	223 703	219 543	443 246	179 901	173 378	353 279	842 236	843 874	1 686 110	27 169	27 222	54 391
2004 / 01															
01	456 195	470 185	926 380	191 982	188 194	380 176	151 306	146 668	297 974	799 483	805 047	1 604 530	25 790	25 969	51 759
02	400 001	414 432	814 433	195 846	193 888	389 734	157 319	151 606	308 925	753 166	759 926	1 513 092	25 971	26 204	52 176
03	424 632	438 753	863 385	220 430	219 770	440 200	181 319	175 596	356 915	826 381	834 119	1 660 500	26 657	26 907	53 565
04	409 715	422 017	831 732	205 006	204 617	409 623	172 557	166 101	338 658	787 278	792 735	1 580 013	26 243	26 425	52 667
05	420 842	436 866	857 708	210 866	209 148	420 014	175 303	169 840	345 143	807 011	815 854	1 622 865	26 033	26 318	52 350
06	411 344	423 227	834 571	209 382	209 203	418 585	184 613	175 174	359 787	805 339	807 604	1 612 943	26 845	26 920	53 765
07	421 123	435 340	856 463	216 175	215 207	431 382	191 244	181 332	372 576	828 542	831 879	1 660 421	26 727	26 835	53 562
08	421 208	437 671	858 879	217 887	217 112	434 999	190 349	181 601	371 950	829 444	836 384	1 665 828	26 756	26 980	53 736
09	418 668	433 178	851 846	214 856	213 060	427 916	186 849	181 254	368 103	820 373	827 492	1 647 865	27 346	27 583	54 929

註：城門隧道於1990年4月20日通車。由1993年1月18日至1996年3月31日以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。而1996年4月1日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司。

資料來源：中國道路管理有限公司

Note: The Shing Mun Tunnels were opened to traffic on 20.4.1990. Its management and operation were contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited on 18.1.1993 until 31.3.1996. Then its management, operation and maintenance were contracted out to China Tollways Limited on 1.4.1996.

Source: China Tollways Limited